DIN CEN/TS 18195:2026-06 (D)

Erdbaumaschinen und auswechselbare Ausrüstungen - Technische Mindestangaben für eine sichere Verbindung; Deutsche Fassung CEN/TS 18195:2025

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 6

Einleitung 7

1 Anwendungsbereich 8

2 Normative Verweisungen 8

3 Begriffe 9

4 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen 13
4.1 Klassifizierung 13
4.2 Standsicherheit in Längsrichtung 14
4.2.1 Trägermaschine mit fester Kinematik in Kombination mit auswechselbarer Ausrüstung für den bodengebundenen Betrieb 14
4.2.2 Trägermaschine mit fester Kinematik in Kombination mit auswechselbarer Ausrüstung für den nicht bodengebundenen Betrieb 14
4.2.3 Trägermaschine mit variabler Kinematik 14
4.2.4 Trägermaschine mit Teleskopkinematik 15
4.3 Standsicherheit in Querrichtung 15
4.3.1 Maximales Quermoment einer Trägermaschine 15
4.3.2 Gesamtquermoment der auswechselbaren Ausrüstung 15
4.4 Höchstmaße 16
4.4.1 Trägermaschine 16
4.4.2 Auswechselbare Ausrüstung 16
4.5 Hydraulische Verbindungen 17
4.5.1 Allgemeines 17
4.5.2 Trägermaschine 17
4.5.3 Auswechselbare Ausrüstung 18
4.6 Elektrische Verbindungen 18
4.6.1 Trägermaschine 18
4.6.2 Auswechselbare Ausrüstung 18
4.7 Zugang zu Bedienposition(en) 19
4.7.1 Trägermaschine 19
4.7.2 Auswechselbare Ausrüstung 19

5 Betriebsanleitung 19
5.1 Trägermaschine 19
5.2 Auswechselbare Ausrüstung 20

Anhang A (informativ) Leitlinien für die Bestimmung der Standsicherheit der Trägermaschine in Längs- und Querrichtung 21
A.1 Standsicherheit in Längsrichtung 21
A.2 Standsicherheit in Querrichtung 21

Anhang B (informativ) Leitlinien für Informationen zum Sichtfeld des Baggers 22

Literaturhinweise 23

Bilder

Bild 1 — Grundmaschine, Arbeitseinrichtung und Arbeitsausrüstung 10

Bild 2 — Horizontale Längs- und Querachsen 13

Bild 3 — Beispiel für die Höchstmaße der Trägermaschine 16

Bild 4 — Beispiel für die Höchstmaße für die auswechselbare Ausrüstung 17

Tabellen

Tabelle 1 — Anwendbare Abschnitte entsprechend den möglichen Kombinationen aus Trägermaschine und auswechselbarer Ausrüstung 13